

C-356

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-356

An Act to amend the Income Tax Act (volunteers)

FIRST READING, APRIL 1, 2009

NOTE

3rd Session, 40th Parliament

This bill was introduced during the Second Session of the 40th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the Second Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. D'AMOURS

C-356

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-356

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (bénévoles)

PREMIÈRE LECTURE LE 1^{ER} AVRIL 2009

NOTE

3^e session, 40^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la deuxième session de la 40^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la deuxième session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. D'AMOURS

SUMMARY

This enactment amends the *Income Tax Act* to provide a \$500 tax credit to individuals who perform a minimum of 250 hours of volunteer work during the tax year.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin d'accorder un crédit d'impôt de 500 \$ aux particuliers qui ont effectué, au cours de l'année d'imposition, un minimum de 250 heures de travail bénévole.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-356

PROJET DE LOI C-356

An Act to amend the Income Tax Act
(volunteers)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu
(bénévoles)

R.S., c. 1
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. 1
(5^e suppl.)

1. The *Income Tax Act* is amended by adding the following after section 118.7:

1. La *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifiée par adjonction, après l'article 118.7, 5 de ce qui suit :

Credit for
volunteer work

118.71 (1) For the purpose of computing the tax payable under this Part by an individual for a taxation year, there may be deducted the amount of \$500, when that individual performed a minimum of 250 hours, during the 10 taxation year, of volunteer work for a registered charity, non-profit organization, municipality or public authority without receiving a salary or other form of compensation.

118.71 (1) Un montant de 500 \$ est déductible dans le calcul de l'impôt payable par un particulier en vertu de la présente partie pour une année d'imposition lorsque celui-ci a 10 effectué, au cours de l'année d'imposition, un minimum de 250 heures de travail bénévole pour un organisme de bienfaisance enregistré, un organisme sans but lucratif, une municipalité ou une autre administration publique sans 15 recevoir de salaire ou d'autres formes de rémunération.

Crédit d'impôt
pour travail
bénévole

Prescribed form

(2) The tax credit provided for in subsection 15 (1) is allowed only if the individual presents with his or her tax return for the year the prescribed form issued by the organization for which he or she worked as a volunteer 20 indicating the total number of hours of volunteer work performed.

(2) Le crédit d'impôt visé au paragraphe (1) n'est permis que si le particulier présente avec sa déclaration de revenus pour l'année le 20 formulaire prescrit remis par l'organisme pour lequel il a travaillé à titre de bénévole et qui atteste du nombre d'heures totales consacrées au bénévolat.

Formulaire
prescrit

2. Section 118.92 of the Act is replaced by the following:

2. L'article 118.92 de la même loi est 25 remplacé par ce qui suit :

Ordering of
credits

118.92 In computing an individual's tax payable under this Part, the following provisions shall be applied in the following order: subsections 118(1) and (2), section 118.7, subsections 118(3) and (10) and sections

118.92 Pour le calcul de l'impôt à payer par un particulier en vertu de la présente partie, les dispositions ci-après sont appliquées dans l'ordre suivant: paragraphes 118(1) et (2), 30 article 118.7, paragraphes 118(3) et (10) et

Ordre
d'application des
crédits

118.01, 118.02, 118.03, 118.3, 118.61, 118.5, 118.6, 118.9, 118.8, 118.2, 118.1, 118.71, 118.62 and 121. articles 118.01, 118.02, 118.03, 118.3, 118.61, 118.5, 118.6, 118.9, 118.8, 118.2, 118.1, 118.71, 118.62 et 121.

3. Subsection 149(12) of the Act is amended by striking out “or” at the end of paragraph (b) and by adding the following after paragraph (b): **3. Le paragraphe 149(12) de la même loi est modifié par adjonction, après l’alinéa b), 5 de ce qui suit :**

(b.1) the person presented the prescribed form mentioned in section 118.71 during the year; or 10 (b.1) la personne a présenté le formulaire prescrit mentionné au paragraphe 118.71 au cours de l’année;

4. Section 230 of the Act is amended by adding the following after subsection (2.1): **4. L’article 230 de la même loi est modifié 10 par adjonction, après le paragraphe (2.1), de ce qui suit :**

(2.2) Every person who presents the prescribed form mentioned in section 118.71 must keep records and books of account at an address in Canada recorded with the Minister or designated by the Minister containing 15 (2.2) Toute personne qui présente le formulaire prescrit mentionné au paragraphe 118.71 doit tenir des registres et des livres de comptes à une adresse au Canada, enregistrée auprès du ministre ou désignée par lui, qui contiennent ce qui suit : 15

(a) a duplicate of each prescribed form issued to an individual; and 20 (a) une copie de chaque formulaire prescrit remis au particulier; 20

(b) other information in such form as will enable the Minister to verify the number of hours of volunteer work performed by that individual for which a tax credit is available under this Act. 20 (b) d’autres renseignements sous une forme qui permet au ministre de vérifier le nombre d’heures de travail bénévole effectuées par cette personne et qui donne droit à un crédit d’impôt aux termes de la présente loi. 25

Record

Registre